



Distr.
GENERAL

A/31/156/Add.2
21 October 1976
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



OCT 27 1976

UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والثلاثون

البند ٦٠ (ج) من جدول الأعمال

برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة

الموئل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

تقرير الأمين العام

إضافات

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	٢-١	أولا - مقدمة
٣		ثانيا - الصلة التنظيمية ومقر الامانة المركزية لوعدة المستوطنات البشرية
٣	٦-٣	ثالثا - تحديد الموارد البشرية في وحدة الموئل المؤسسية
٤	١٣-٧	رابعا - مصادر الأموال
٥	١٥-١٤	خامسا - تحديد مصادر الميزانية الاخرى
٥	٢٤-١٦	سادسا - تكاليف النقل وتكاليف التشغيل
٧	٣٦-٢٥	سابعا - الانشطة السمعية البصرية
٩	٣١-٣٧	

المرفقات

المرفق الاول - مقتطف من المرفق الطحت بالقرار : الموئل : مؤتمر الامم المتحدة للمستوطنات البشرية .

٠٠/٠٠

المحتويات (تابع)

- المرفق الثاني - الوظائف الحالية والمتاحة للنقل الى وحدة المستوطنات البشرية المقترحة .
- المرفق الثالث - التقديرات الأولية للتكاليف غير المتكررة المتعلقة بنقل وحدة المستوطنات البشرية المقترحة .
- المرفق الرابع - تقرير مؤقت للميزانية العامة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بأسماء اعام ١٩٧٧ .

أولاً - مقدمة

- ١ - تضمن القرار ٢ الذي اعتمده الموئل : مؤتمر الامم المتحدة للمستوطنات البشرية الذي عقد في فانوفسر في حزيران / يونيه ١٩٧٦ ، إلى الأمين العام للأمم المتحدة بأن يقدم للجمعية العامة ، في دورتها الحادية والثلاثين ، بالإضافة إلى تقرير المؤتمر (A/CONF.70/15) (١) ، ورقة عمل عن الآثار المالية المترتبة على الترتيبات المؤسسية البديلة المقترحة في الوثيقة A/CONF.70/C.1/L.9 . وكانت تلك الوثيقة بمثابة مشروع قرار اعتمدت ديباجته واجزائه من 'أولاً' التي 'تاسعاً' كجزء من المرفق الملحق بالقرار (للموئل) . وأوصى القرار (للموئل) ، بالإضافة إلى ذلك ، بأن تتنظر الجمعية العامة للأمم المتحدة ، في دورتها الحادية والثلاثين ، في المرفق الملحق بالقرار وبأن تبت نهائياً في الجزء 'عاشراً' المتبقي بشأن الصلة التناظرية ، وسلّم بأن البت في هذا الجزء سيقتضي اجراء ما يلزم من تخييرات في أجزاء القرار المتصلة بالأمر .
- ٢ - وكما جاء في الفقرة ١٢ من تقرير الأمين العام (A/31/156) ، فإن الاضافة الحالية قد قدمت ، بالتالي ، استجابة للقرار ٢ .

ثانياً - الصلة التناظرية ومقر الامانة المركزية للوحدة المستوطنات البشرية

- ٣ - اوصى المرفق الملحق بالقرار (للموئل) باتخاذ قرار لا في مسألة الصلة التناظرية لوحدات المستوطنات البشرية في داخل منظومة الامم المتحدة التي وردت في عنوانه ، وحسب ، بل أيضاً في مسألة المقر الجغرافي الذي ستقام فيه الامانة المركزية . وآل مسألة من هاتين المسألتين موضوع لتوصية مستقلة في الجزء العاشر . ورغم ان الأمين العام يعترف بأن هاتين المسألتين مستقلتان ، فإنه لم يكن من العملي ، بصدد اعداد الوثيقة الحالية ، تقدير تألفة آل التخييرات المماتة . ومن هنا فان الأمين العام يفترض ، للاغراض العملية المتمثلة في تقدير قيمة الآثار المالية استجابة للقرار ٢ ، انما ما تقرر دمج الوحدة في ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ، ان مقر الامانة المركزية سيقيم في نيويورك وانما ما تقرر دمجها في برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة انه سيقيم في نيروبي .
- ٤ - كذلك فقد وردت في الجزء عاشر امانية ان يقيم مقر الامانة المركزية في مدينة غير نيويورك ونيروبي .

(١) تقرير الموئل : مؤتمر الامم المتحدة للمستوطنات البشرية (منشورات الامم المتحدة ، رقم المبيع : E.76.IV.7) .

٥ - وقد وردت حتى الآن دعوتان لاقامة الامانة المركزية من حكومتي المكسيك والنمسا . وصاحب هاتين الدعوتين عرضان لتوفير الامان والتسهيلات الاخرى للامانة المركزية . وليس هناك فسي المكسيك مرافق داعمة متاحة في الوقت الحاضر ، وسيحتاج الامر ان تقر اقامة الامانة المركزية في ذلك البلد الى اتخاذ ترتيبات مؤقتة ، على الاقل خلال فترة السنتين الحالية . أما فيما يتعلق بالنمسا فان مركز المؤتمرات الدولي الجديد في فيينا لا يتوقع ان يكون جاهزا للشغل خلال فترة السنتين الحالية وسيحتاج الأمر فيها كذلك الى اتخاذ تدابير مؤقتة تتعلق بالامان . وسيكون عدد من الخدمات المشتركة متاحة في فيينا عن طريق تسهيلات منظمة الامم المتحدة للانماء الصناعي والوكالة الدولية للطاقة الذرية . ومن المفترض ان هذه الخدمات ستقدم الى المؤسسة الجديدة بسعر التكلفة .

٦ - وقد رتب الامين العام لعقد اجتماعات بين اعضاء امانة الامم المتحدة وممثلي حكومتي المكسيك والنمسا لاستطلاع تفاصيل هذين العرضين من اجل الوصول الى تفهم كامل لنتائج قبول ايهما وللاثار المالية التي ستترتب على ذلك . وستجرى هذه المباحثات بأسرع صورة ممثلة . على أن الامين العام ليس في الوقت الحاضر في مركز يسمح له بتقديم اي بيان كمي للاثار المالية المترتبة على انشاء امانة مركزية سواء في المكسيك ، أو في النمسا . ومهما يأت من امرفستون هناك في كلا العالين اشار مالية فيما يتعلق بالاحتياجات الى الخدمات المشتركة التي تتجاوز تلك التي تكون مطلوبة في نيويورك أو نيروبي . ومجرد ان تيسر البيانات الدمية المتعلقة بأثار اقامة الامانة المركزية في المكسيك أو في النمسا فانها ستصدر في شكل اضافة .

ثالثا - تحديد الموارد البشرية في وحدة الموئل المؤسسية

٧ - جاء في الجزء ثالثا من المرفق الملحق بالقرار (للموئل ان " تنشأ امانة (صغيرة) وفعالة في الامم المتحدة لتكون بمثابة مركز للنشاط والتنسيق المتصلين بالمستوطنات البشرية داخل منأوممة الامم المتحدة " .

٨ - وقد ورد بيان الوحدات الحالية للامم المتحدة التي قد تضم هذه الامانة وحصر مسؤوليات الامانة في النص الكامل للجزء ثالثا الذي استنسخ لذي يسهل الرجوع اليه ، باعتباره المرفق الاول لهذا التقرير .

٩ - ونص في الجزء رابعا من المرفق الملحق بالقرار (الذي يتناول التنظيم على الصعيد العالمي ، تحت الفقرة ٢٦ ، على ان تنشأ الوحدات الاقليمية في امانات كل لجنة اقليمية تتكون من المناصب المتاحة قبلا من موارد الميزانية او مما اعيد وزعه من مجموع المناصب المتاحة للامانة المركزية .

١٠ - وقد استند الامين العام لذلك في تقديراته على افتراض انه مادام القرار ينص على وبه التحديد على ان تشمل الامانة المناصب وموارد الميزانية الخاصة بالبرامج القائمة ، فان انشاءها ،

بصرف النظر عن الصلة التنظيمية او الموقع ، لن يؤدي الى اي طلب لانشاء مناصب اضافية فسي الميزانية العادية للتهوض بالمسؤوليات الواردة في القرار . وذلك لا ينطبق على مسألة الموارد البشرية المطلوبة للدعم الاداري والخدمات العامة اذا حدث واقامت الوحدة في بلد غير نيروبي أو نيويورك كما انه لا ينطبق على منصب المدير التنفيذي المقترح في الفقرة ١٧ من الجزء الثالث .

١١ - وتظهر المناصب التي أشير اليها في البنوعين الثالث والرابع من القرار ١ في المرفق الثاني في شكل جدول بحسب المصادر .

١٢ - ويرى الامين العام انه سيكون من السابق لأوانه في هذه المرحلة تقديم الهيكل التنظيمي للوحدة المؤسسية الجديدة فيما لو تقرر دمجها في ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أو فسي برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة . وسيتم ذلك على اي حال في المرحلة التي تصل فيها المقترحات الى اللجنة الخامسة .

١٣ - ويود الامين العام ان يذكر ان مسألة موقع المسؤولية المرازية للوحدة المؤسسية الجديدة لا يجب ان تنفي ضرورة نقل عناصر غير قليلة من الامانة ، ماديا ، الى مكان آخر ، وهو ما يستفاد في الواقع من نص الفقرة ٢٦ من الجزء الرابع من المرفق الملحق بالقرار .

رابعاً - مصادر الأموال

١٤ - ويلاحظ ان توفير الموارد المذكورة في البنوعين الثالث والرابع من المرفق الملحق بالقرار ١ للموئل يتأتى من الميزانية العادية ومن الاموال الخارجة عن الميزانية . وعلى سبيل المثال فان موارد مركز الاسكان والبناء والتخطيط التابع لادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ممولة تمويلاً مشتركاً كما ان موارد مؤسسة الامم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية متأتية كلها من خانج الميزانية .

١٥ - لذلك فان الامين العام يفترض ان مصادر التمويل ، لاغراض هذه الورقة ، ستال كما هي في المستقبل المنظور وكذلك على الاقل طوال فترة السنتين الحالية . ويود الامين العام أن يشير بوجه خاص الى ان المصدر الرئيسي للتمويل الخارج عن الميزانية في الوحدة الجديدة سيكون هو مؤسسة الامم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية التي تعتمد موارد ها في الوقت الحاضر اساساً على منح يقدمها برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة .

خامساً - تحديد مصادر الميزانية الاخرى

١٦ - جاء في الفقرة ١٨ من الجزء الثالث ان " الامانة ستأون لها المناصب وموارد الميزانية " (التشديد مضاف) الخاصة ببعض مجالات الامم المتحدة . وتحرير " موارد الميزانية " ، من ثم ،

يفهم منه ان المقصود شيء غير الموارد البشرية . وما من شك في ان ذلك يتضمن الموارد التي توفرها الميزانية لبعض اوجه المصروفات كالتلفة المشتركة الخاصة بالموظفين وتوفير المساعدة المؤقتة والخبراء الاستشاريين والاموال المخصصة للسفر وتوفير مواد الاباعة وغيرها من اوجه الانفاق المبينة بنودها صراحة في الميزانية .

١٧ - بيد ان المرء قد يتساءل عما اذا كان تعبير " موارد الميزانية " يشمل كذلك التكاليف ذات الطبيعة الادارية والدعمية الموزعة على البرامج المتصلة بها وفقا للمبادئ المحددة في المرفق الرابع لتصدر الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين (١٩٧٦-١٩٧٧) (٢) .

١٨ - وهناك نحو ٧٥ عنصرا مختلفا من عناصر التكاليف لدعم البرامج والخدمات المشتركة موزعة على برامج العمل المتخصصة للامم المتحدة ، آل على اساس عناصر رئيسية حددت وفقا لدراسات قياس التكاليف .

١٩ - وما من شك في ان بعض العناصر ستتأثر ، بدرجات متفاوتة ، بانتقال الموظفين من نيويورك الى نيروبي أو من نيروبي الى نيويورك او من كلا الحائنين الى أى من البدائل الممكنة في مدن أخرى .

٢٠ - غير انه تجدر مع ذلك ملاحظة ان توزيع التكاليف المشار اليه في الفقرة ١٨ أعلاه قد طبق في اوائل عام ١٩٧٥ عند اعداد الميزانية البرنامجية العادية وانه لم يطبق الا على أساس أبواب تأملية .

٢١ - ومن ثم فان سلامة المعاملة التي ترمي الى استخدام هذا الاسلوب فيما يتعلق ببعض عناصر البابين ه ألف و ١٣ من ابواب الميزانية دون غيرها ستكون موضع شك . وحتى وان جرى الاصلاح بالمهام ، فان ضخامة عدد العناصر المتغيرة ستبعاثا امرا في حكم المستحيل .

٢٢ - ومن الامور الاساسية بدراسة البر ان نسبة كبيرة للخاية من التكاليف الموزعة هي تكاليف ثابتة لا تتأثر بانتقال الموظفين من موقع الى آخر . وحتى في نطاق العناصر المتغيرة فان نقصان ما يقل عن ٢٠٠ موظف لن يكون له أثر هام على التكاليف .

٢٣ - والواقع انه لن تكون هناك فيما يبدو حاجة الى اى موظفين اضافيين من الموظفين الاداريين وغيرهم من موظفي الدعم سواء في نيويورك أو في نيروبي نتيجة لانشاء الوحدة في اى من الموقعين . انما سيحدث التفاوت اساسا فيما يلي :

(أ) تسوية مقر العمل لموظفي الفئة الفنية ؛

(ب) الخدمات المشتركة الخاصة بالموظفين ، بما في ذلك على وجه الخصوص اجازة الوطن ومنحة التعليم والسفر المتصل بهما ؛

(ج) استحقاق موظفي فئة الخدمات العامة للمستحقات الدولية ؛

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ٦ (A/10006) ، المجلد الاول .

(د) أماكن المكاتب والاحتياجات من اللوازم والمعدات والخدمات المكتبية ؛

(هـ) مستلزمات الاتصال ؛

(و) غير ذلك من التكاليف الدعمية التي تنطوي على تفاوت مباشر .

٢٤ - وبناء عليه ، فإن الأمين العام لن ينفذ سوى في حالات التفاوت في تقرير التكاليف الإدارية وتكاليف الخدمات المشتركة التي يمكن تحديدها بسهولة ، ولن ينظر في البيانات المتعلقة بتوزيع التكاليف في الميزانية الحالية على أساس أنها تدخل في نطاق مفهوم " موارد الميزانية " على النحو المبين في الجزء ثالثا .

سادسا - تكاليف النقل وتشغيل التشغيل

٢٥ - ان تقديم بيان بالآثار المالية وفقا للمادة ١٣ - ١ من النظام المالي للأمم المتحدة (ST/SGB/Financial Rules/1/Rev.1 and Amend. 1-5) يفترض وجود زيادة فيما تقوم الأمم المتحدة بانفاقه (سواء من الميزانية أو من خارج الميزانية) نتيجة لاعتماد اقتراح معروض على هيئة مختصة .

٢٦ - وعند تطبيق ذلك على مسألة انشاء وحدة جديدة للأمانة العامة في موقع معين أو مواقع معينة ، فهناك طريقتان للنفار الى الآثار المالية ، والأول ضروري للوفاء بما تنص عليه المادة ١٣-١ . الطريقة الأولى هي تقدير تكلفة انشاء الوحدة بما في ذلك ونقل وتشغيل الموارد البشرية والمادية اللازمة للبدء في العمليات . والطريقة الثانية هي تقدير تكاليف تشغيل الوحدة الجديدة خلال فترة من الزمن بالمقارنة بالتكاليف فيما لو لم تكن الوحدة قد انشئت . ويمكن تعريف تكاليف انشاء الوحدة بأنها التكاليف ذات الطبيعة غير المتدرة ، أما تكاليف تشغيل الوحدة فهي تكاليف ذات طبيعة متكررة أو مستمرة .

٢٧ - وستناول الاضافة الحالية ، تبعا لذلك ، هذين المفهومين الماليين كلا على حدة . ومن المفترض ان تكاليف الانشاء غير المتكررة ستكون واجبة الاداء خلال فترة السنتين الحالية . وبالإضافة الى تكاليف انشاء الوحدة هناك ايضا تكاليف اضافية قد تنشأ خلال فترة السنتين الحالية نتيجة مباشرة أنشطة تتعلق بالمستوطنات البشرية من نيروبي ونيويورك في الوقت الذي تسير فيه عملية النقل الى اى من الوجهتين .

٢٨ - وقد قدرت تكاليف الانشاء ، أولا ، على أساس افتراض انشاء الوحدة في نيويورك ثم ثانيا - على أساس افتراض انشاءها في نيروبي . ويمنح ايجاز هذه التقديرات على النحو التالي :

التكاليف غير المتكررة للانتقال الى نيروبي	التكاليف غير المتكررة للانتقال الى نيويورك	وجه الانفاق
بدولارات الولايات المتحدة ٢١ ٨٠٠	بدولارات الولايات المتحدة —	المساعدة المؤقتة والخبراء الاستشاريون
٧٠٨ ٠٠٠	٤٨٦ ٠٠٠	التكاليف المشتركة الخاصة بالموافين بما في ذلك تكاليف نقل متاع الموافين المنقولين
٢١ ٦٠٠	٦ ٦٠٠	سفر الموظفين لاعمال رسمية
٧٥ ٠٠٠	١٩ ٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
٤٩ ٠٠٠	—	اللوازم والمواد
١٣٤ ٤٠٠	٩٦ ٣٠٠	الاثاث والمعدات
١ ٠٠٩ ٨٠٠	٦٠٧ ٩٠٠	

٢٩ - ومن المفترض ، في حالة انشاء الوحدة في نيويورك ، أن الميزانية العادية ستتحمل تكاليف نقل متاع موظفي مؤسسة الامم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية نظرا لأن تكاليف نقل هذا النشاط تجاوز نطاق التزاماتها بموجب الاختصاصات الواردة في قرار الجمعية العامة ٣٣٢٧ (د-٢٩) المؤرخ في ١٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ .

٣٠ - وستكون التكاليف الاضافية المتعلقة مباشرة بأنشطة المستوطنات البشرية في نيروبي أو في نيويورك أثناء عملية الانتقال ، خلال عام ١٩٧٧ على النحو التالي :

(أ) لو تقرر انشاء الوحدة في نيروبي ١٢٠ ٠٠٠ دولار

(ب) لو تقرر انشاء الوحدة في نيويورك لاشيء (انظر المرفق الثالث)

٣١ - وقد أخذ في الحسبان عند تحديد الرقم الخاص بنيروبي عرض قدمته حكومة كينيا لتوفير الاماكن المخصصة لمكاتب الوحدة دون مقابل ريثما تصبح تلك الاماكن متاحة في المبنى الجديد لمقر برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة .

٣٢ - ويورد المرفق الثالث ادناه تفاصيل هذه التقديرات المتعلقة بتكاليف انشاء الوحدة في نيويورك وفي نيروبي موزعة حسب اوجه الانفاق والسنوات .

٣٣ - وفيما يتعلق بتكاليف تشغيل الوحدة الجديدة خلال فترة سنتين بعد أن يتم النقل ،

من العسير للغاية اجراء أكثر من تخمين تقريبي بشأننا ندرا لتعدد العوامل غير القابلة للتحديد كالتضخم وتقلب اسعار العملات ان لم يذارسوى هذين العاملين .

٣٤ - وتشير الشواهد مع ذلك الى ان تشغيل وحدة بالحجم المشار اليه في القرار ، أى وحدة تتكون من نحو ٢٠٠ موظف ، سيكلف الميزانية العادية خلال فترة سنتين حوالي ٥٥ مليون دولار في نيروبي و ٧٥ مليون دولار في نيويورك ، حسب أسعار عام ١٩٧٧ . ولا تشمل هذه الأرقام المرتبات والتكاليف الأخرى التي يجرى تمويلها من مصادر خارجية عن الميزانية .

٣٥ - وتعزى الزيادة جزئيا الى الوفورات المقدرة في تسوية مقر العمل ومرتبات الخدمات العامة وتكاليف الايجارات في نيروبي التي يقابلها جزئيا زيادة في تكاليف الاتصالات والسفر والتكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين .

٣٦ - واذ ما انشئت الوحدة في المكسيك او في النمسا فان تكاليف الخدمات الادارية والمشتراة الإضافية المطلوبة قد تصل في اى من البلدين الى مليون دولار . ويبين المرفق الرابع أدناه التقديرات التقريبية لتكاليف التشغيل بالنسبة لنيروبي ونيويورك .

سابعاً - الأنشطة السمعية البصرية

٣٧ - أوصى القرار الخامس للموئل بأن تنشئ الجمعية العامة مركزاً اعلامياً للمواد السمعية البصرية المتعلقة بالمستوطنات البشرية ، وان تفوض الجمعية العامة للامم المتحدة الامين العام للامم المتحدة بأن يعقد اتفاقاً مع جامعة كولومبيا البريطانية لحفظ ونسخ واستخدام وزيادة السواد لفترة اقصاها خمس سنوات . وقد فوض القرار الامين العام للامم المتحدة كذلك بأن يعقد اتفاقاً مؤقتاً مناسباً مع جامعة كولومبيا البريطانية للقيام ، بصورة مؤقتة ، بحفظ المواد الاعلامية المتأتمية عن مؤتمر الموئل والعناية بها وادارتها ، ريثما تبت الجمعية العامة نهائياً في هذا القرار .

٣٨ - وقد عقد الامين العام ذلك الاتفاق ، وابدت جامعة كولومبيا البريطانية استعدادها لهذا الاتفاق بالشروط الحالية للمدة التي قد تقررها الجمعية العامة . ومن المفهوم صراحة انسه لن يترتب على ذلك اثار مالية بالنسبة للامم المتحدة بالمعنى الوارد في المادة ٣ (١) من النظام المالي . وبناء عليه فان الامين العام على استعداد للشروع في مد الاتفاق مع جامعة كولومبيا البريطانية متى أذنت له الجمعية العامة بذلك .

المرفق الاول

مقتطف من المرفق الملحق بالقرار ١ للموئل : مؤتمر

الامم المتحدة للمستوطنات البشرية

...

ثالثا - امانة المستوطنات البشرية

١٦ - ويوصي بأن تنشأ امانة (صغيرة) وفعالة في الامم المتحدة لتكون بمثابة مركز للتنسيق والتنسيق المتصلين بالمستوطنات البشرية داخل منظومة الامم المتحدة ؛

١٧ - ويوصي أيضا بأن يرأس امانة المستوطنات البشرية مدير (تنفيذي) يسيبه الأمين العام للامم المتحدة وتكون له رتبة (مساعد للأمين العام) (وكيل للأمين العام) ؛

١٨ - ويوصي أيضا بأن يكون المدير (التنفيذي) مسؤولا عن ادارة الامانة التي ستسهرن لها المناصب وموارد الميزانية الموجودة فيما يلي (يقتضي الأمر مزيدا من الايضاح لتفسير ذلك، تفصيلا دقيقا) :

(أ) مركز الاسكان والبناء والتخطيط في ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ؛

(ب) القسم المناسب من شعبة البرامج الاقتصادية والاجتماعية في برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة ، المعني مباشرة بالمستوطنات البشرية ، باستثناء المناصب التي يحتاج اليها برنامج شؤون البيئة ليضطلع بمسؤولياته عما لتخطيط المستوطنات البشرية من جوانب وآثار بيئية ؛

(ج) مؤسسة الامم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية ؛

(د) المناصب المناسبة المختارة من الاقسام ذات الصلة بالأمر من ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ، وما يرتبط بهذه المناصب من موارد .

١٩ - ويوصي أيضا بأن يكون مما يتبادل بالامانة ، بقيادة مديرها (التنفيذي) ، المسؤوليات

التالية :

(أ) ضمان الانسجام ، على المستوى المشترك بين الامانات ، بين البرامج التي تخدم

لها المنظومة وتضطلع بها ؛

(ب) القيام ، في ظل توجيه الهيئة العالمية الحكومية ، بالمساعدة في تنسيق الأنشطة

المتصلة بالمستوطنات البشرية داخل منظومة الامم المتحدة ، وبمواصلة استعراض تنفيذها وتقييم فعاليتها ؛

- (ج) تنفيذ مشاريع لحساب برنامج الأمم المتحدة الانمائي ؛
- (د) القيام بوظيفة مركز لتبادل المعلومات بشأن المستوطنات البشرية على النطاق العالمي ؛
- (هـ) تقديم الدعم المضموني للمهينة العالمية الحكومية ؛
- (و) معالجة الشؤون الاقليمية ؛
- (ز) تكملة موارد المناطق الاقليمية عندما يقتضي الحال ذلك ، ولا سيما في المجالات التي تستلزم التخصص ؛
- (ح) تشجيع التعاون مع علماء العالم المهتمين بالمستوطنات البشرية ، واشراكهم فسي هذا المجال ؛
- (ط) وضع دليل عالمي بأسماء خبراء استشاريين ومستشارين ، ومواصلة استيفائه ، لاستكمال المهارات المتوفرة داخل المنظمة ؛ والمساعدة في اختيار ذوي الخبرة على الصعيد العالمي لتوظيفهم ، مع ايلاء الاعتبار لمن يتوفر منهم في البلدان النامية ؛
- (ي) بدء أنشطة اعلامية واسعة النطاق تتصل بالمستوطنات البشرية ؛
- (ك) العمل على زيادة استخدام المواد السمعية البصرية الخاصة بالمستوطنات البشرية استخداما متواصلا ؛
- (ل) الاضطلاع بالمهام والمسؤوليات التي كانت الهيئات التشريعية المناسبة قد أوكلتها سابقا الى وحدات الامانات التي سيستوعبها الجهاز المركزي ؛
- (م) تنفيذ البرامج الى ان يتم نقلها الى المنظمات الاقليمية ؛
- ٢٠ - ويوصي أيضا بأن ينشأ فريق ممثلين تعينهم الحكومات على صعيد اقليمي لتعضيد الامين العام في ايفاء تنفيذ التوصيات المتعلقة بالمهيدل الادارى المؤسسي المذكور أعلاه ؛

المرفق الثاني

الوظائف الحالية والمتاحة للتقل التي وحده المستوطنات الميثورية المقترحة

مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية (خ م)	مركز الإسكان والبيئة والتنظيم والخدمات (خ م)	ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية				مركز الإسكان والبيئة والتنظيم والخدمات (خ م)	برامج الام المتحدة لشؤون البيئة (أ) (خ م)	مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية (خ م)	مساعدين الإداريين
		مكتب التعاون التقني (خ م)	الدعم المؤموني (خ م)	مركز الإسكان والبيئة والتنظيم والخدمات (خ م)	مركز الإسكان والبيئة والتنظيم والخدمات (خ م)				
١	١	١	١	١	١	١	١	١	
٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	
٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	
٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	
٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	٦	
٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	
٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	٨	
٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	
١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	
١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	١١	
١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	
١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	
١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	
١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	
١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	
١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	
١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	
١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	
٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	
٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	
٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	
٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	
٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	
٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	
٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	
٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	
٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	
٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	
٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	
٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	
٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	
٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	
٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	
٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	
٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	
٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	
٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	
٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	
٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	
٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	
٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	
٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	
٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	
٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	
٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	
٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	
٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	
٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	
٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	
٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	
٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	
٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	
٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	
٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	
٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	
٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	
٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	
٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	
٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	
٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	
٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	
٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	
٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	
٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	
٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	
٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	
٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	
٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	
٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	
٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	
٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	
٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	
٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	
٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	
٨١	٨١	٨١	٨١	٨١	٨١	٨١	٨١	٨١	
٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	
٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	
٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	
٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	
٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	
٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	
٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	
٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	
٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	
٩١	٩١	٩١	٩١	٩١	٩١	٩١	٩١	٩١	
٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	
٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	
٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	
٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	
٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	
٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	
٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	
٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	

ملحوظة: م: تعني موارد خارجة عن الميزانية، و م: تعني الميزانية المعادنية.
 (أ) نكر برنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة أنه سيحتاج إلى هذه الوظائف الجديدة ليتمكن من ممارسة مسؤولياته المستمرة فيما يتعلق بالنواهي والآثار البيئية التي يطوّر عليها تحفظات
 المستوطنات البشرية، ووفقاً للقررة ١٨ (أ) من الجزء الثالث من المرفق الملحق بالقرار للموئل.
 (ب) رتبة افتراضية ربما يتم بمرونة فعلية لتحديد المناصب المناسبة المقترحة.

المرفق الثالث

التقديرات الأولية للتكاليف غير المتكررة المتعلقة
بنقل وحدة المستطونات البشرية المقترحة

ألف - من نيويورك الى نيروبي
(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>التكلفة</u>	<u>وجه الانفاق</u>
٢١ ٨٠٠	<u>المرتبات</u>
٩ ٨٠٠	٣٤ - المساعدة المؤقتة العامة
٧ ٠٠٠	٤١ - الخبراء الاستشاريون (استخدام الآلات الحاسبة)
٣ ٠٠٠	٤٦ - سفر الخبراء الاستشاريين
٢ ٠٠٠	٥٤ - العمل الاضافي
٧٠٨ ٠٠٠	<u>التكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين</u>
٢ ٠٠٠	١٢٥ - الاختبارات الطبية
٢٣٨ ٠٠٠	١٥٢ - سفر الموظفين عند نقلهم
١٥٦ ٠٠٠	١٥٥ - علاوة الاستقرار
٣١٢ ٠٠٠	١٥٦ - نقل الامتعة المنزلية
٢١ ٦٠٠	<u>السفر</u>
١٥ ٠٠٠	٢٢٢ - السفر لحضور اجتماعات رسمية
٦ ٦٠٠	٢٤٢ - السفر في مهام رسمية اخرى
لا شيء	<u>الخدمات التعاقدية</u>
لا شيء	٣٠٠ -
٧٥ ٠٠٠	<u>نفقات التشغيل العامة</u>
١ ٠٠٠	٤١٢ - التعديلات البسيطة المدخلة على الاماكن
٤ ٠٠٠	٤٤٦ - الهاتف - الاتصالات الخارجية

<u>التكلفة</u>	<u>وجبه الانفاق</u>
	<u>نفقات التشغيل العامة (تابع)</u>
١٠ ٠٠٠	٤٤٩- العقاب الدبلوماسية
٦٠ ٠٠٠	٤٩٨- نفقات نقل المكاتب
٤٩ ٠٠٠	<u>اللوازم والمواد</u>
٣٠ ٠٠٠	٥٣١- كتب المكتبة
١٥ ٠٠٠	٥٣٥- الوثائق المجهزية (الميكروفيلم)
١ ٠٠٠	٥٣٧- لوازم المكتبات
١ ٠٠٠	٥٩٢- لوازم تجهيز البيانات
١ ٠٠٠	٥٩٧- الزى الموحد
١ ٠٠٠	٥٩٩- لوازم متفرقة
١٣٤ ٤٠٠	<u>الاثاث والمعدات</u>
٦٩ ٧٠٠	٦١١- الاثاث والتركيبات
٤٤ ٩٠٠	٦١٢- معدات المكاتب
١ ٦٠٠	٦٣١- معدات النسخ الداخلي للوثائق
١٦ ٠٠٠	٦٤١- المركبات
١ ٠٠٠	٦٩١- معدات صيانة المباني
١ ٢٠٠	٦٩٤- معدات الامن
<u>١ ٠٠٩ ٨٠٠</u>	المجموع ، البنود غير المتكررة

باء - من نيروبي الي نيويورك

(بدولارات الولايات المتحدة)

٤٨٦ ٠٠٠

التكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين

٨٥٠	١٢٥- الاختبارات الطبية
٦٤ ١٥٠	١٥٢- سفر الموظفين عند نقلهم

(يتبع)

٠٠/٠٠

<u>التكلفة</u>	<u>وجه الانفاق</u>
	<u>التكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين (تابع)</u>
٤٦ ٠٠٠	١٥٥ - علاوة الاستقرار
٣٧٥ ٠٠٠	١٥٦ - نقل الامتعة المنزلية
٦ ٦٠٠	<u>السفر</u>
٦ ٦٠٠	٢٤٢ - السفر في مهام رسمية اخرى
١٩ ٠٠٠	<u>نفقات التشغيل العامة</u>
٣ ٠٠٠	٤٤٩ - الحقايب الدبلوماسية
١٦ ٠٠٠	٤٩٨ - نفقات نقل المكاتب
٩٦ ٣٠٠	<u>الاثاث والمعدات</u>
٨٨ ٨٠٠	٦١١ - الاثاث والتركيبات
٧ ٥٠٠	٦١٢ - معدات المكاتب
<u>٦٠٧ ٩٠٠</u>	المجموع ، البنود غير المتكررة

المرفق الرابع

تقدير مؤقت للميزانية العاملة لفترة السنتين
١٩٧٨ - ١٩٧٩ بأسماء عام ١٩٧٧

ألف - في نيروبي
(بدولارات الولايات المتحدة)

		المرتبات
		١١ - الوظائف الثابتة
		١٢ -
		طبقا لجدول الملاكات مع اضافة رتبة واحدة
١ ٨٩٦ ٩٦٠ =	لمساعدة الامين العام (٧٨ ٤٧٠)	
٢٦٤ ٠٠٠ =	٢٧ - موظفو الخدمات العامة (نيروبي)	١٤ -
٢ ١٦١ ٥٦٠ =	المجموع ، الوظائف الثابتة	
١٤٤ ٠٠٠ =	موظفون تكميليون	٢٠ -
ستحدد فيما بعد =	المساعدة المؤقتة	٣٠ -
٣٣٢ ٠٠٠ =	الخبراء الاستشاريون	٤٠ -
٣٢٤ ٠٠٠ =	العمل الاضافي	٥٠ -
١١٣ ٠٠٠	افرة الخبراء المخصصة	٦٠ -
١٢ ٠٠٠ =	التدريب علي اللغات	٩١ -
<u>٢ ٧٩٤ ٩٦٠</u>	المجموع ، المرتبات	
	١٠٠ - التكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين بنسبة	
١ ٠٨٠ ٧٨٠	٥ في المائة من الوظائف الثابتة	
	٢٠٠ - السفر	
١٠٠ ٠٠٠		٢٢٤
٤٥٢ ٤٠٠	<u>٣٥٢ ٤٠٠</u>	٢٦٢

(يتبع)

٠٠/٠٠٠

المرتبات (تابع)

١٦ ٠٠٠٠٠	٣٠٠ - الخدمات التعاقدية (التنظيف)
٦٦ ٠٠٠	٣٤٠ - الطباعة
٥٠ ٠٠٠	٤١١ - ايجار وصيانة المبنى
٥ ٠٠٠	٤١٣ - لوازم لصيانة المبنى
٤ ٠٠٠	٤١٥ - اعمال صيانة متفرقة
٤ ٠٠٠	٤٢١ - الكهرباء
٢٤ ٠٠٠	٤٢٣ - المياه
١٢ ٠٠٠	٤٣١ - ايجار وصيانة معدات المكاتب
٢٠ ٠٠٠	٤٣٢ - صيانة معدات النقل
١٤ ٨٠٠ ٠٠٠	٤٣٤ - ايجار وصيانة الات تجهيز البيانات
٧٢ ٠٠٠	٤٣٦ - البنزين وزيت التشحيم الاخرى
٨ ٠٠٠	٤٤١ - البرقيات والتلغس
٤٨ ٨٠٠	٤٤٣ - الاتصالات الهاتفية
٢١ ٦٠٠	٤٤٨ - الخدمات البريدية
١٥ ٢٠٠	٤٤٩ - الحقايب الدبلوماسية
١٥ ٢٠٠	٤٦٣ - نسخ الوثائق
٣٠ ٠٠٠	٤٦٤ - توزيع الوثائق
٤٠ ٠٠٠	مصاريق الشحن
٣ ٥٠٠	المجموع ، نفقات التشغيل العامة
٣٣٨ ١٠٠	٥٠٠ - اللوازم والمواد
٢٢١ ٨٠٠	٦٠٠ - الاثاث والمعدات
١١٣ ١٠٠	٧٠٠ - نفقات ستحدد فيما بعد

المجموع

المجموع الكلى ، بما فى ذلك تقديرات التكاليف
الموزعة

٥ ٠٦٧ ١٤٠

٥ ٥٠٠ ٠٠٠

باء - في نيويورك

(أ) باستخدام قاعدة ميزانية فترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ للباب ه ألف من الميزانية، ومع اضافة تكاليف الوظائف القائمة في جدول الملاكات والمنقولة من ابواب اخرى :

دولارات

٢ ٩٩٨ ٦٠٠

٦٨٢ ٨٦٤

٣ ٦٨١ ٤٦٤

٣ ٨٣١ ٧٢٧

٧ ٥١٣ ١٩١

(ب) الباب ه ألف

التكاليف المباشرة

مناصب اضافة منقولة، بما في ذلك

التكاليف المشتركة الخاصة بالموظفين

المجموع، التكاليف المباشرة

" تقدير " التكاليف الموزعة

المجموع
